



LEGE
pentru modificarea și completarea
Codului penal al Republicii Moldova

nr. 211-XV din 29.05.2003

Monitorul Oficial al R.Moldova nr.116-120/470 din 13.06.2003

* * *

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art.I. – [Codul penal al Republicii Moldova nr.985-XV din 18 aprilie 2002](#) (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2002, nr.128-129, art.1012) se modifică și se completează după cum urmează:

1. Articolul 12 va avea următorul cuprins:

“Articolul 12. Locul săvârșirii faptei

Locul săvârșirii faptei se consideră locul unde a fost săvârșită acțiunea (inacțiunea) prejudiciabilă, indiferent de timpul survenirii urmărilor.”

2. La articolul 16 alineatul (2), cuvintele “pedeapsa maximă cu închisoare” se înlocuiesc cu cuvintele “în calitate de pedeapsă maximă pedeapsa închisorii”.

3. La articolul 21:

alineatul (1) va avea următorul cuprins:

“(1) Sînt pasibile de răspundere penală persoanele fizice responsabile care, în momentul săvârșirii infracțiunii, au împlinit vîrsta de 16 ani.”

după alineatul (1) se introduce un nou alineat (2), cu următorul cuprins:

“(2) Persoanele fizice care au vîrsta între 14 și 16 ani sînt pasibile de răspundere penală numai pentru săvârșirea infracțiunilor deosebit de grave și excepțional de grave, precum și pentru infracțiunile grave prevăzute la art.137 alin.(1), art.140 alin.(1), art.141, 147, 148, 150 alin.(2), art.151 alin.(1)-(4), art.152 alin.(2), art.154 alin.(2), art.157 alin.(2), art.164 alin.(1) și (2), art.165 alin.(1), art.166 alin.(2) și (3), art.171 alin.(1) și (2), art.172 alin.(1) și (2), art.175, 186 alin.(1)-(3), art.188 alin.(1) și (2), art.189 alin.(2) și (3), art.190 alin.(2) și (3), art.196 alin.(4), art.197 alin.(2), art.212 alin.(3), art.216, 217 alin.(2) și (3), art.236 alin.(1), art.237 alin.(2), art.260 alin.(1) și (2), art.270, 271, 273 alin.(2) și (3), art.275 alin.(1) și (2), art.278 alin.(1) și (2), art.280 alin.(1), art.282 alin.(1), art.287 alin.(2) și (3), art.289 alin.(1), art.290 alin.(2), art.292 alin.(2), art.325 alin.(2) și (3), art.352 alin.(3).”

alineatele (2)-(4) devin alineatele (3)-(5).

4. La articolul 32:

alineatul (1) se exclude;

alineatul (2) devine alineat unic.

5. La articolul 54 alineatul (1), după cuvintele “poate fi liberată de răspundere penală” se introduc cuvintele “în conformitate cu prevederile procedurii penale”.

6. Articolul 55:

la alineatul (1), după cuvintele “trasă la răspundere administrativă” se introduc cuvintele “de către instanța de judecată”;

la alineatul (2) litera b), cuvintele “închisoare contravențională” se înlocuiesc cu cuvintele “arest contravențional”.

7. Articolul 67:

la alineatul (2), cuvintele “cîte cel mult 4 ore pe zi” se înlocuiesc cu cuvintele “de la 2 la 4 ore pe zi”;

la alineatul (3), cifra "8" se înlocuiește cu cifra "2", iar cuvintele "sau cu amendă, calculându-se 50 unități convenționale pentru 60 de ore de muncă neremunerată în folosul comunității" se exclud;

la alineatul (4), după cuvintele "de gradele I și II" se introduce cuvântul "militarilor,".

8. Articolul 68 alineatul (1) se completează în final cu cuvintele "care se execută în instituții special destinate ținerii sub arest în condițiile prevăzute de [Codul execuțional](#)".

9. Articolul 72:

alineatul (5) se completează în final cu cuvintele "și ținându-se cont de personalitatea condamnatului, antecedentele penale și gradul prejudiciabil al infracțiunii săvârșite";

după alineatul (5) se introduce un nou alineat (6), cu următorul cuprins:

"(6) Femeile condamnate execută pedeapsa închisorii în penitenciare pentru femei."

alineatul (6) devine alineatul (7).

10. La articolul 87 alineatul (1) litera b) și la articolul 88 alineatul (3), cifra "8" se înlocuiește cu cifra "2".

11. La articolul 90:

alineatul (3) se completează în final cu propoziția: "Condiția reparării integrale a daunei nu este obligatorie în cazul condamnării minorilor sau a femeilor care au copii în vîrstă de pînă la 8 ani."

din alineatul (4), cuvântul "grave," se exclude;

din alineatul (6), litera f) se exclude.

12. Articolul 104:

la alineatul (1):

litera d) se exclude;

literele e) și f) devin literele d) și e);

din alineatul (2), cuvântul "nu" se exclude;

în alineatul (4), cuvintele "trage vinovatul la răspundere" se înlocuiesc cu textul: "decide trimiterea cauzei penale procurorului sau stabilește pedeapsa conform legii în baza căreia persoana a fost condamnată, după caz".

13. Articolul 106:

alineatul (1) se completează în final cu propoziția: "În cazul în care bunurile utilizate la săvîrșirea infracțiunilor sau rezultate din infracțiuni nu mai există, se confiscă contravaloarea acestora."

alineatul (3) se completează în final cu propoziția: "Pot fi supuse confiscării speciale și bunurile menționate la alin.(2), dar care aparțin altor persoane și care le-au acceptat știind despre dobîndirea ilegală a acestor bunuri."

după alineatul (4) se introduce alineatul (5), cu următorul cuprins:

"(5) Confiscarea specială nu se aplică în cazul infracțiunilor săvîrșite prin intermediul unui organ de presă sau al oricărui alt mijloc de informare în masă."

14. Articolul 109:

alineatul (1) se completează în final cu textul: "și infracțiuni prevăzute la capitolele II – VI din Partea specială, precum și în cazurile prevăzute de procedura penală";

la alineatul (2), cuvintele "rămînerea definitivă a hotărîrii instanței de judecată" se înlocuiesc cu cuvintele "retragerea completului de judecată pentru deliberare".

15. Articolul 126 va avea următorul cuprins:

"Articolul 126. Proporții deosebit de mari, proporții mari, daune considerabile și daune esențiale

(1) Se consideră proporții deosebit de mari, proporții mari valoarea bunurilor sustrase, dobîndite, primite, fabricate, distruse, utilizate, transportate, păstrate, comercializate, trecute peste frontiera vamală, valoarea pagubei pricinuite de o persoană sau de un grup de persoane, care, la momentul săvîrșirii infracțiunii, depășește 1500 și, respectiv 500 unități convenționale de amendă.

(2) Caracterul considerabil sau esențial al daunei cauzate se stabilește luîndu-se în considerare valoarea, cantitatea și însemnătatea bunurilor pentru victimă, starea materială și venitul acesteia, existența persoanelor întreținute, alte circumstanțe care influențează esențial asupra stării materiale a victimei, iar în cazul prejudicierii drepturilor și intereselor ocrotite de lege – gradul lezării drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

(3) Daunele cauzate de sustragerea sau circulația ilegală a substanțelor narcotice și psihotrope se determină pornindu-se de la dozele mici sau mari ale acestora aprobate de Comitetul Permanent pentru Controlul asupra Drogurilor.”

16. Articolul 134 se completează cu alineatul (4), cu următorul cuprins:

“(4) Rude apropiate sînt părinții, copiii, înfietorii, copiii înfiați, frații și surorile, bunicii și nepoții lor.”

17. În dispoziția articolului 146, după cuvintele “stare de afect” se introduc cuvintele “survenită în mod subit”.

18. La articolul 154:

în sancțiunea alineatului (1), cuvintele “cu închisoare de pînă la 3 ani” se înlocuiesc cu cuvintele “cu arest de pînă la 6 luni”;

în sancțiunea alineatului (2), cuvintele “cu închisoare de la 3 la 6 ani” se înlocuiesc cu cuvintele “cu închisoare de pînă la un an”.

19. În dispoziția articolului 156, după cuvintele “stare de afect” se introduc cuvintele “survenită în mod subit”.

20. Articolul 157:

alineatul (2) se exclude;

alineatul (1) devine alineat unic.

21. La articolul 159 alineatul (1), litera c) va avea următorul cuprins:

“c) în cazul sarcinii ce depășește 12 săptămîni, în lipsa indicațiilor medicale, stabilite de Ministerul Sănătății;”

22. În dispoziția alineatului (2) al articolelor 162 și 163, cuvîntul “acțiune” se înlocuiește cu cuvîntul “faptă”.

23. Articolul 165 se completează cu alineatul (4), cu următorul cuprins:

“(4) Victima traficului de ființe umane este absolvită de răspundere penală pentru infracțiunile săvîrșite de ea în legătură cu această calitate procesuală dacă a acceptat colaborarea cu organul de urmărire penală în cauza dată.”

24. În sancțiunea alineatului (1) al articolului 171, cifra “7” se înlocuiește cu cifra “5”.

25. Articolul 174:

în denumire, cifra “14” se înlocuiește cu cifra “16”;

în dispoziție, cuvintele “precum și alte acțiuni cu caracter sexual,” se exclud, iar cifra “14” se înlocuiește cu cifra “16”.

26. În dispoziția articolului 175, cifra “14” se înlocuiește cu cifra “16”.

27. În sancțiunea alineatului (2) al articolului 178, după cuvintele “unități convenționale” se introduc cuvintele “sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 100 la 240 de ore, sau cu arest de pînă la 6 luni, sau cu închisoare de pînă la 3 ani,”.

28. În dispoziția articolului 185, cuvintele “de a participa la viața obștească sau” se exclud.

29. În sancțiunea alineatului (1) al articolelor 186, 190, 232 și 287, după cuvintele “unități convenționale” se introduc cuvintele “sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 120 la 240 de ore,”.

30. În sancțiunea alineatului (2) al articolului 186, alineatului (1) al articolelor 187, 192, 198, articolelor 221, 231, alineatului (2) al articolului 232, articolelor 233, 234, alineatului (1) al articolului 264, după cuvintele “unități convenționale” se introduc cuvintele “sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 180 la 240 de ore,”.

31. În sancțiunea alineatului (1) al articolului 188, cifra “8” se înlocuiește cu cifra “6”.

32. Articolul 189:

sancțiunea alineatului (2) va avea următorul cuprins:

“se pedepsește cu închisoare de la 3 la 7 ani cu amendă în mărime de la 500 la 1000 unități convenționale.”;

din sancțiunea alineatului (3), cuvintele “(sau fără)” se exclud.

33. Sancțiunea alineatului (1) al articolului 194 se completează în final cu cuvintele “sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de la 180 la 240 de ore”.

34. În sancțiunea alineatului (2) al articolului 194, alineatului (1) al articolului 197, după cuvintele “unități convenționale” se introduc cuvintele “sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de 240 de ore,”.

35. În sancțiunea alineatului (1) al articolului 198, cuvintele “de pînă la 3 luni” se înlocuiesc cu cuvintele “de la 3 la 6 luni”.

36. În dispoziția articolului 201, cuvintele “sau alte acțiuni sexuale” se exclud.

37. Articolul 206 se completează cu alineatul (4), cu următorul cuprins:

“(4) Victima traficului de copii este absolvită de răspundere penală pentru infracțiunile săvîrșite de ea în legătură cu această calitate procesuală dacă a acceptat colaborarea cu organul de urmărire penală în cauza dată.”

38. În sancțiunea alineatului (2) al articolului 214, cifra “2” se înlocuiește cu cifra “3”.

39. Articolul 215:

din dispoziție, cuvintele “de către un lucrător medical a” se exclud;

sancțiunea se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 2000 unități convenționale cu (sau fără) lichidarea întreprinderii”.

40. Sancțiunea articolului 216 se completează în final cu textul: “iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate, cu (sau fără) lichidarea întreprinderii”.

41. Articolul 217:

alineatul (1):

din dispoziție, cuvintele “consumul ori” se exclud;

sancțiunea se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”;

sancțiunea alineatului (2) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”;

sancțiunea alineatului (3) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 5000 la 10000 unități convenționale cu lichidarea întreprinderii”;

la alineatul (4), după cuvîntul “Persoana” se introduce cuvîntul “fizică”.

42. Articolul 218:

alineatul (1):

din dispoziție, cuvintele “de către medic” se exclud;

sancțiunea se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”;

sancțiunea alineatului (2) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”;

sancțiunea alineatului (3) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 5000 la 10000 unități convenționale cu lichidarea întreprinderii”.

43. Sancțiunea articolului 221 se completează în final cu textul: “iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”.

44. Articolul 223:

în dispoziție, litera a) va avea următorul cuprins:

“a) mărirea esențială a nivelului radiației;”

sancțiunea se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”.

45. Articolele 224, 248, 257:

sanctiunea alineatului (1) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”;

sanctiunea alineatului (2) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”;

sanctiunea alineatelor (3) și (4) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 5000 la 10000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”;

sanctiunea alineatului (5) al articolului 248 se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 5000 la 10000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”.

46. Articolele 225 și 226:

alineatul (1):

în dispoziție, după cuvântul “nestatală” se introduc cuvintele “, precum și de către o persoană juridică,”;

sanctiunea se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”;

sanctiunea alineatului (2) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 6000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”.

47. La articolele 227, 232, 236, 237, 239, 240, 241, 244, 245, 250, 259, 260:

sanctiunea alineatului (1) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”;

sanctiunea alineatului (2) se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 6000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate sau cu lichidarea întreprinderii”.

48. Sanctiunea articolelor 228, 229, 230, 231, 233, 234, 235, 238, 242, 246, 251 se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”.

49. În titlul și dispoziția articolului 231, cuvântul “Defrișarea” se înlocuiește cu cuvântul “Tăierea”.

50. La articolul 248, alineatul (6) se exclude.

51. Articolul 261:

din dispoziție, cuvintele “de către persoana responsabilă a” se exclud;

sanctiunea se completează în final cu textul: “, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 1000 la 3000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate”.

52. În sanctiunea alineatului (2) al articolului 264, după cuvintele “unități convenționale” se introduce textul: “, sau cu muncă neremunerată în folosul comunității de 240 de ore”, iar cuvintele “în ambele cazuri” se înlocuiesc cu cuvintele “în toate cazurile”.

53. Din dispoziția articolelor 267 și 268, cuvintele “a materialului rulant,” se exclud.

54. La articolul 309 alineatul (1), după cuvântul “traducătorului” se introduc cuvintele “ori a interpretului”, iar după cuvântul “traducere” se introduc cuvintele “sau interpretare”.

55. Articolul 312:

în dispoziția alineatului (1), după cuvântul “traducător” se introduc cuvintele “sau interpret”, iar cuvintele “al dezbaterilor judiciare” se înlocuiesc cu cuvintele “judecării cauzei”;

alineatul (3) se exclude.

56. La articolul 314 alineatul (1), după cuvântul “interpretului” se introduc cuvintele “sau a traducătorului de a face interpretări ori”.

57. În sancțiunea alineatelor (1), (2) și (3) ale articolului 324, cuvintele “sau cu închisoare” se înlocuiesc cu cuvintele “și cu închisoare”, iar cuvintele “, în ambele cazuri” se exclud.

58. Articolul 325:

În sancțiunea alineatelor (1) și (2), cuvintele “sau cu închisoare” se înlocuiesc cu cuvintele “și cu închisoare”;

din sancțiunea alineatului (3), cuvintele “cu amendă în mărime de la 1000 la 2000 unități convenționale sau” se exclud.

59. Din dispoziția alineatului (1) al articolului 326, cuvântul “public” se exclude.

60. Articolul 333 se completează cu alineatul (3), cu următorul cuprins:

“(3) Acțiunile prevăzute la alin.(1) sau (2), săvârșite:

a) în proporții deosebit de mari;

b) în interesul unui grup criminal organizat sau al unei organizații criminale, se pedepsesc cu închisoare de la 7 la 15 ani.”

61. Articolul 334:

după alineatul (2) se introduce alineatul (3), cu următorul cuprins:

“(3) Acțiunile prevăzute la alin.(1) sau (2), săvârșite:

a) în proporții deosebit de mari;

b) în interesul unui grup criminal organizat sau al unei organizații criminale, se pedepsesc cu închisoare de la 5 la 10 ani.”

alineatul (3) devine alineatul (4).

62. Din sancțiunea alineatului (3) al articolului 335, cuvintele “amendă în mărime de la 700 la 1500 unități convenționale sau cu” și cuvintele “, în ambele cazuri” se exclud.

63. Articolul 350 alineatul (2) va avea următorul cuprins:

“(2) Aceeași acțiune care a provocat vătămarea gravă a integrității corporale sau a sănătății, se pedepsește cu închisoare de la 15 la 25 de ani sau cu detențiune pe viață.”

Art.II. – Prezenta lege intră în vigoare la data intrării în vigoare a [Codului penal al Republicii Moldova nr.985-XV din 18 aprilie 2002](#).

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

Eugenia OSTAPCIUC

Chișinău, 29 mai 2003.

Nr.211-XV.